



## GLT2222H RS232-Leitungstreiber

zur seriellen Datenübertragung zwischen dem DDC-Regelsystem der betriebstechnischen Anlage und der GLT-Leitzentrale.



Änderungen vorbehalten

## Inhalt

GLT2222H RS232-Leitungstreiber.....	1
Inhalt.....	1
Hinweise zur Gerätebeschreibung.....	2
Qualifiziertes Fachpersonal .....	2
Anwendung .....	3
Typ .....	3
Technische Daten .....	3
Montage .....	3
Installation .....	3
Anschluss .....	4

Ausgabedatum: 17.05.2004

## Kieback&Peter GmbH & Co KG

Tempelhofer Weg 50 D-12347 Berlin  
 Telefon: 030 60095-0  
 Telefax: 030 60095 164  
 E-Mail: info@kieback-peter.de  
 www.kieback-peter.de

**kieback&peter**

## Hinweise zur Gerätebeschreibung

Die Beschreibung enthält Hinweise zum Einsatz und zur Montage des RS232-Leitungstreibers GLT2222H. Sollten Fragen auftreten, die nicht mit Hilfe der Gerätebeschreibung geklärt werden können, sind weitere Informationen beim Lieferanten oder Hersteller einzuholen.

Die angegebenen Vorschriften/Richtlinien zur Installation und Montage gelten für die Bundesrepublik Deutschland. Bei Einsatz der Geräte im Ausland sind die nationalen Vorschriften in Eigenverantwortung des Anlagenbauers oder des Betreibers einzuhalten.

Das Bedienungspersonal ist nach der Beschreibung des technischen Datenblattes entsprechend einzuweisen.

### Sicherheitshinweise

Für die Montage und den Einsatz der Geräte sind die jeweils gültigen Arbeitsschutz-, Unfallverhütungs- und VDE-Vorschriften einzuhalten.

Montage-, Installations- und Inbetriebnahmearbeiten an den Geräten dürfen grundsätzlich nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden, siehe Abschnitt "Qualifiziertes Fachpersonal".

Jede Person, die die Geräte einsetzt, muss die Beschreibungen im technischen Datenblatt gelesen und verstanden haben.

Symbolbedeutung innerhalb des technischen Datenblattes:



Gefahr

Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Gefahr

Warnung vor einer allgemeinen Gefahr



Achtung

Allgemeine Warnung, Hinweis unbedingt beachten



Hinweis

Zusätzlicher Hinweis zur Beachtung

**Gefahr** bedeutet, dass bei Nichtbeachtung Lebensgefahr besteht, schwere Körperverletzungen oder erhebliche Sachschäden auftreten können.

**Achtung** bedeutet, dass bei Nichtbeachtung Verletzungsgefahr besteht oder Sachschäden auftreten können.

**Hinweis** bedeutet, dass es sich um eine Information handelt, auf die besonders aufmerksam gemacht wird.

## Qualifiziertes Fachpersonal

Qualifiziertes Fachpersonal im Sinne des technischen Datenblattes sind Personen, die mit den beschriebenen Geräten vertraut sind und über eine ihrer Tätigkeit entsprechenden Qualifikation verfügen.

Hierzu gehören zum Beispiel:

- Berechtigung zum Anschluss der Geräte gemäß den VDE-Bestimmungen und den örtlichen EVU-Vorschriften sowie Berechtigung zum Ein-, Aus- und Freischalten der Geräte unter Berücksichtigung der innerbetrieblichen Vorschriften.
- Kenntnis der Unfallverhütungsvorschriften.
- Kenntnisse über den Einsatz und Gebrauch der Geräte innerhalb des Anlagensystems.  
usw.

## Gerätebeschreibung

## GLT2222H RS232-Leitungstreiber

**Anwendung**

Der RS232-Leitungstreiber GLT2222H (bestehend aus zwei Treiberstufen) dient zur seriellen Datenübertragung zwischen dem DDC-Regelsystem der betriebstechnischen Anlage und der GLT-Leitzentrale.

Die max. Leitungslänge zwischen den Treiberstufen beträgt 2000 m. An der ersten Treiberstufe (Einbaugerät, Netz 24 V AC) kann eines der folgenden digitalen Regelsysteme angeschlossen werden:

DDC3000-Zentralen DDC3010, DDC3100, DDC3002, DDC3003, DDC3200, DDC3300, DDC3350, DDC3035

DDC-MehrkreisRegelProzessor MRP

HeizungsRegelProzessor HRP

LüftungsRegelProzessor LRP

An der zweiten Treiberstufe (Standgerät, Netz 230 V AC) wird die GLT-Leitzentrale angeschlossen.

**Typ**

- GLT2222H      1 Treiberstufe, Netz 24 V AC  
 (Schalttafel-Einbaugerät) zum Anschluss an das  
 DDC-System der betriebstechnischen Anlage  
 1 Treiberstufe, Netz 230 V AC (mobiles Standgerät)  
 zum Anschluss an die GLT-Leitzentrale

**Technische Daten**

- Netzanschluss    24 V AC  $\pm 10\%$ , 50..60 Hz, max. 2,4VA für  
 das Schalttafel-Einbaugerät  
 230 V AC  $\pm 10\%$ , 50..60 Hz, max. 2VA für  
 das mobile Standgerät
- Treiberleitung    4-Draht, paarig verdreht, abgeschirmt.  
 Kabeltyp mindestens JY(St)Y 2x2x0,8 Lg.  
 Leitungslänge max. 2000 m  
 Anschlussverbindung zwischen den Treiberstufen
- LED-Anzeigen    PWR    Dauersignal: Netz Ein  
 TD      Blinksignal: Daten werden gesendet  
 RD      Blinksignal: Daten werden empfangen  
 DCD    Dauersignal: Gerät betriebsbereit
- Lieferumfang    1 Treiberstufe Schalttafel-Einbaugerät mit  
 1 Anschlusskarte  
 1 Treiberstufe mobiles Standgerät mit  
 1 Netzanschlusskabel  
 1 fünfpoliger Stecker zum Anschluss der  
 Treiberleitung (Montagesatz)  
 4 rutschfeste FüÙe (selbstklebend) zur Tischaufstellung  
 4 Klettbänder (selbstklebend) zum Ankleben an eine plane Fläche  
 1 Datenleitung Z39.001 mit zwei 25-poligen Sub-D Steckern als Anschlussverbindung  
 zwischen GLT2222H-Empfänger und GLT-Leitzentrale, ca. 2,5 m lang

**Montage**

Gefahr

**Der Schalttafeleinbau der Treiberstufe darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden!**

Montage wie folgt.

Sicherungshebel an der Geräterückwand des Einbaugerätes nach oben schwenken und in die 32-polige Buchsenleiste der Anschlusskarte stecken. Hierbei muss der Haltewinkel an der Geräterückwand hinter die Anschlusskarte greifen (siehe nebenstehende Abbildung). Danach Sicherungshebel mit der Sicherungsschraube auf der Anschlusskarte befestigen.

Schalttafel spannungsfrei schalten und Anschlusskarte mit Treiberstufe auf eine Hutschiene DIN EN 50022 - 35 x 7,5 aufsnappen.

**Installation**

Gefahr

**Die Elektroinstallation mit den Geräteanschlüssen darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden!**

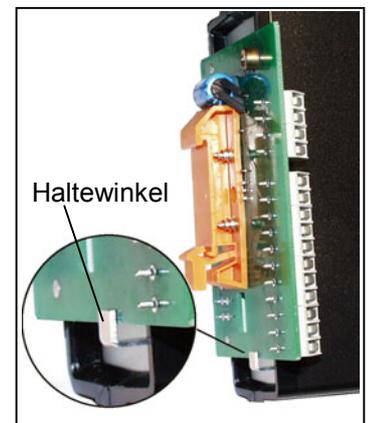
Hierbei sind die VDE-Bestimmungen und die örtlichen Vorschriften einzuhalten. Die Anschlussverbindungen sind auf der Rückseite angegeben.



GLT2222H-Treiberstufe (24 V AC)  
 für Schalttafeleinbau  
 Abmessungen  
 Breite x Höhe x Tiefe:  
 74 x 129,5 x 154 mm

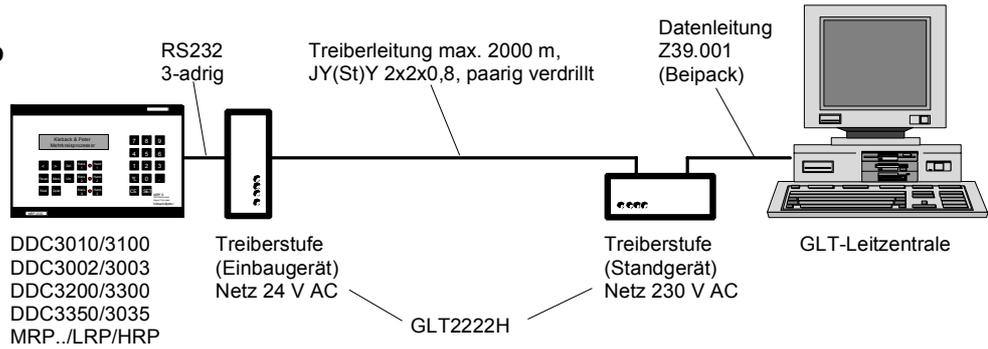


GLT2222H-Treiberstufe (230 V AC)  
 mobiles Standgerät  
 Abmessungen  
 Breite x Höhe x Tiefe:  
 129,5 x 47 x 134,5 mm

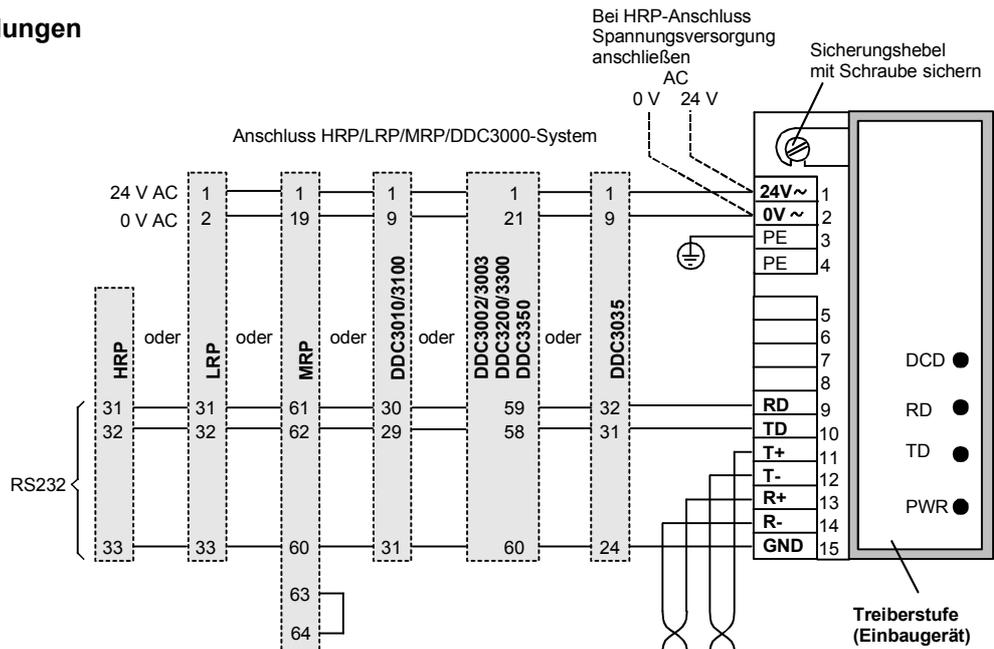


Anschluss

Anschlussprinzip



Anschlussverbindungen

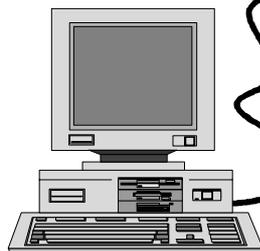


**PE-Klemme (Klemme 3) unbedingt anschließen.** Anderenfalls sind die integrierten Überspannungsschutzmaßnahmen für die Treiberleitungen (Klemmen 9..15) wirkungslos. Für die Spannungsversorgung 24 V AC (Klemmen 1 und 2) besteht generell kein Überspannungsschutz.

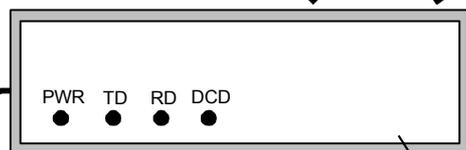


**Die Elektroinstallation mit den Geräteanschlüssen darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden!**

Datenleitung Z39.001 mit zwei 25-poligen Sub-D Steckern, 2,5 m lang. Verbindung zur GLT-Leitzentrale (RS232 Anschluss)



Bei 9-poligem GLT-Anschluss Adapterleitung 25/9-polig verwenden (Lieferumfang GLT)



Treiberstufe (Standgerät)